



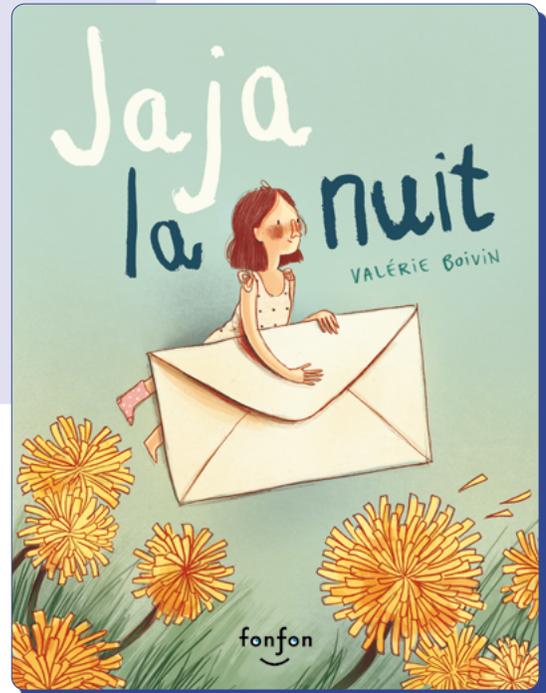
CONTENU DE LA TROUSSE

Lecture interactive.....	4
Toute une histoire!.....	8
Une aventure riche de mots.....	9
Une description haute en couleur.....	10
À la manière de Valérie Boivin.....	11
Alice ou Jaja?.....	12
Lectures complémentaires.....	13

JAJA LA NUIT

Texte et illustrations: Valérie Boivin

Thèmes: famille, humour, imaginaire, aventures, enquête, bande dessinée



Intérêts pédagogiques

- › Écrit sous forme de bande dessinée, le livre permet aux élèves de se plonger dans l'histoire, tant à l'aide des dialogues que des images sans texte.
- › L'univers parfois réaliste et parfois imaginaire de l'histoire permet de développer la créativité.
- › Le récit en randonnée permet aux élèves d'anticiper la suite de l'histoire.
- › Le texte sous forme de dialogues travaille beaucoup la description des personnages ainsi que les phrases interrogatives.
- › Le vocabulaire riche tout au long du récit permet aux élèves de découvrir de nouveaux mots et d'utiliser diverses stratégies pour les comprendre.
- › Albertine, le personnage principal, est réaliste et très créative. Cela permet aux élèves de s'identifier à elle et de se mettre dans sa peau.

Éléments travaillés dans cette trousse

- › L'appréciation littéraire
- › La compréhension d'un texte
- › L'écriture
- › Les temps du récit
- › Le vocabulaire
- › Les classes de mots
- › La ponctuation et la construction de phrases déclaratives et interrogatives
- › La comparaison d'œuvres littéraires

Avant la lecture

Présentez le livre à vos élèves.

Étudiez avec eux la première et la quatrième de couverture, puis les pages de garde du livre pour formuler des prédictions au sujet de l'histoire.

PREMIÈRE DE COUVERTURE

- › Que vois-tu sur l'illustration ?
- › Qui est Jaja selon toi ?
- › Que penses-tu qu'il va se passer dans cette histoire ?
- › Penses-tu qu'il s'agit d'un texte courant ou littéraire ? Pourquoi ?

PAGES DE GARDE

- › Que vois-tu sur l'illustration ?
- › Pourquoi l'illustratrice a-t-elle décidé de mettre des fraises ici selon toi ?

QUATRIÈME DE COUVERTURE

- › Qu'apprend-on de plus sur l'histoire ? Ces informations confirment-elles les prédictions que tu as formulées en regardant la première de couverture ?
- › Dans quelle collection s'insère cet album ? Qu'ont en commun les histoires de cette collection ?

À partir des prédictions énoncées, formulez avec vos élèves une intention de lecture.

- › Lisons cette histoire afin de découvrir ce qui arrive à Jaja.

- › Allons voir si nous avons bien compris la page couverture.

- › Lisons cette histoire afin de découvrir qui est Jaja.

- › Etc.

Pendant la lecture

Lisez le texte à voix haute, puis effectuez des pauses durant la lecture afin de soutenir la compréhension de vos élèves.

- ▶ Choisissez des questions parmi les suivantes en fonction de votre intention de lecture de départ.
- ▶ N'hésitez pas à relire l'album à plusieurs reprises avec des intentions différentes.

PAGE 1

Prenez le temps d'expliquer aux élèves que les créateurs et créatrices font parfois une dédicace au début de leur livre. Une dédicace, c'est quelques mots qui permettent de remercier des personnes qui leur sont importantes, ou de leur dédier le livre.

Qui sont Estelle et Ophélie pour l'autrice selon toi ?

- ▶ Plusieurs réponses possibles. Ce sont les belles-filles de l'autrice. Elles ont inspiré l'histoire.

PAGES 2-3

Pourquoi n'arrive-t-elle pas à dormir selon toi ?

- ▶ Exemples de réponse: Parce qu'elle n'est pas fatiguée, parce qu'elle a peur, parce que sa sœur ronfle trop fort.

PAGES 8-9

Faites observer les illustrations aux élèves. Expliquez-leur que parfois, les créateurs et créatrices n'ont pas besoin de mettre du texte pour qu'on comprenne ce qu'ils et elles veulent nous raconter. Les images peuvent suffire.

Décris ce que tu vois.

- ▶ Exemples de réponse: Jaja cherche sa sœur partout dans la chambre.

Que se passe-t-il selon toi ?

- ▶ Exemples de réponse: Albertine semble avoir disparu, puisque Jaja ne la trouve nulle part.

PAGES 10-11

Montrer la 3^e case de la page 10.

Qu'est-ce qui tape sur l'épaule de la jeune fille ?

- ▶ Exemples de réponse: Ça semble être un oiseau.

PAGES 12-13

Comment penses-tu qu'Albertine se sent en ce moment ?

- › Exemple de réponse: Elle doit se sentir triste que sa sœur soit partie sans elle à l'aventure.

PAGES 18-19

Comment Albertine va décrire sa sœur selon toi ?

- › Exemple de réponse: Elle est grande, elle a les cheveux roux, elle a des taches de rousseur, etc.

PAGES 22-23

Qui pourrait-elle rencontrer maintenant ?

- › Plusieurs réponses possibles, invitez les élèves à faire différentes propositions.

À quoi sert un douanier ?

- › C'est quelqu'un qui contrôle les gens qui entrent et qui sortent d'un pays.

PAGES 26-27

Ne montrer que la bulle grise.

Qui parle ? Pourquoi la bulle est-elle d'une couleur différente ?

- › Le papa d'Albertine. La bulle est grise car il est dans une pièce différente.

PAGES 34-35

Qu'est-ce que Jaja rencontre maintenant ?

- › Plusieurs réponses possibles. Un chat roux.

PAGES 44-45

Que va-t-il se passer ? Crois-tu que le lapin pourra l'aider ?

- › Plusieurs réponses possibles. Oui, le lapin pourra peut-être l'aider car il semble savoir qui est Jaja.

PAGES 50-51

Que faisait Jaja tout ce temps ?

- › Elle jouait aux cartes avec madame Toast.

PAGES 54-55

Observe les personnages de l'histoire. Lequel est ton préféré ? Pourquoi ?

- › Plusieurs réponses possibles.

PAGES DE GARDE

Enfin, as-tu découvert ce que veut dire cette image ?

- › La slush aux fraises est le breuvage préféré de Jaja, c'est pourquoi l'autrice en a dessiné sur les pages de garde.

Après la lecture

Une fois que la lecture de l'album est terminée, il est maintenant temps de vérifier les prédictions qui ont été formulées et d'effectuer un retour sur l'intention de départ. Invitez également vos élèves à réagir et/ou à apprécier le texte lu.

RÉAGIR

Maintenant qu'on a terminé, est-ce que ce que nous avons pensé au départ était vrai ?

Est-ce qu'il y a des passages dans cette histoire qui t'ont fait penser à ta vie ?

APPRÉCIER

Quelle image t'a fait le plus rire dans cette histoire ?

Intention pédagogique :
Travailler les éléments importants et les temps du récit.

Déroulement de l'activité

- 1 Placez les élèves seuls ou en équipes de travail. Demandez-leur de compléter la fiche d'information présente dans le cahier de l'élève.
- 2 Avant de les mettre au travail, rappelez-leur qu'un texte courant sert à informer alors qu'un texte littéraire vise à divertir.
- 3 Corrigez en grand groupe. Laissez les élèves argumenter lorsque leurs réponses diffèrent de celles des autres.

Corrigé

Type de texte	<input type="radio"/> Courant	<input checked="" type="radio"/> Littéraire
Personnages principaux	Jaja	Albertine
Lieu	La maison d'Albertine et Jaja	
Durée de l'histoire	Une nuit	

FICHE DESCRIPTIVE

Situation initiale	C'est la nuit. Dans son lit, Albertine est incapable de dormir. Sa sœur Jaja ronfle beaucoup trop fort.
Élément déclencheur	Tout à coup, - tout devient silencieux - il y a une grande quiétude - sa sœur ne ronfle plus
Péripéties	Albertine se promène et rencontre toutes sortes de personnages. Ils demandent tous à Albertine de décrire sa sœur. Malheureusement, personne ne l'a vue.
Dénouement	Puis, Albertine marche et trouve enfin sa sœur qui jouait aux cartes avec madame Toast.
Situation finale	Enfin, leur papa se fâche et leur demande de retourner se coucher.

PARTIES DU RÉCIT

UNE AVENTURE RICHE DE MOTS

Intention pédagogique: Travailler le vocabulaire,
les classes de mots et la recherche au dictionnaire.

Déroulement de l'activité

- ① Demandez aux élèves quelles stratégies ils peuvent utiliser lorsqu'ils découvrent un nouveau mot dans une histoire. Notez les stratégies au tableau.
- ② Prenez en exemple le mot « quiétude ». Essayez d'abord de trouver la définition à l'aide du contexte. Notez les idées des élèves.
- ③ Puis, cherchez tous le mot en même temps au dictionnaire. Lorsqu'il est trouvé, regardez avec les élèves ce qu'on trouve comme informations (classe de mots, définitions). Puis, décidez ensemble avec quel encadré vous devez relier le mot « quiétude ».
- ④ Les élèves peuvent poursuivre le travail seuls, en groupe ou en équipe. Puis, validez ensemble. Il est possible de demander aux élèves d'écrire le numéro de la page à laquelle ils ont trouvé chaque mot.

Corrigé

ESCAPADE

n. f. : Action de partir quelque part pour échapper au quotidien.

QUIÉTUDE

n. f. : Tranquillité, sérénité.

DÉLOYALE

adj. : Qui manque de loyauté. Qui trahit la confiance.

BUSTE

n. m. : Partie supérieure du corps humain, de la tête au cou.

RABAT-JOIE

n. m. : Personne qui trouble la joie des autres.

DOUANIER

n. m. : Personne qui s'occupe de surveiller les douanes.

UNE DESCRIPTION HAUTE EN COULEUR

**Intention pédagogique: Travailler le texte descriptif,
les phrases déclaratives et interrogatives.**

Déroulement de l'activité

- 1** Demandez aux élèves de vous rappeler la description qu'utilisait Albertine pour parler de sa sœur dans le livre. Écrire ce que les élèves vous nomment au tableau. Ceci servira de texte modèle, donc, faites des phrases déclaratives complètes.
Exemples de réponses:
 - › Ma sœur s'appelle Jaja.
 - › Elle est grande comme ça.
 - › Elle aime le fromage qui fait skouik-skouik.
 - › Elle ne portait qu'un seul bas lors de sa disparition.
 - › Lorsqu'elle sera plus grande, elle voudrait travailler dans un magasin de slush aux fraises.
- 2** Dites aux élèves qu'ils devront maintenant écrire la description d'un élève de la classe. Vous pouvez leur faire piger un nom ou les laisser choisir. Ils doivent insérer des caractéristiques physiques et des traits de caractère dans leur description. À vous de voir les critères que vous voulez travailler (ex: accord des verbes au présent, ponctuation, structure de phrases, etc.).
- 3** Puis, demandez aux élèves de composer trois phrases interrogatives totales (qui se répondent par oui ou par non), qu'ils pourront poser pour trouver quels sont les élèves que les autres ont décrits.
- 4** Faites venir des élèves volontaires au tableau afin qu'ils puissent lire leur description, répondre aux questions des autres et tenter de leur faire deviner de qui ils parlent. Cela peut prendre la forme d'un jeu et peut s'étaler sur plusieurs périodes.

À LA MANIÈRE DE VALÉRIE BOIVIN

Intention pédagogique :
**Travailler la bande dessinée, la création
d'œuvres originales et de dialogues.**

Déroulement de l'activité

- ① **Demandez aux élèves ce qui revient à chaque nouvelle rencontre dans Jaja la nuit. Notez les réponses au tableau.**
Exemples de réponses:
 - › Un personnage qui parle.
 - › Une pièce de la maison qui est transformée.
 - › Jaja demande si le personnage a vu sa sœur.
 - › Le personnage lui demande de la décrire.
 - › Personne n'a vu sa sœur.
- ② **Dites aux élèves qu'ils devront maintenant inventer une nouvelle rencontre à l'histoire de Valérie Boivin. Ils doivent donc inventer un personnage, décrire une pièce de la maison où l'action se passera et trouver ce qui sera dit. Rappelez-leur de s'inspirer du style d'illustrations de la bande dessinée pour leurs dessins.**
- ③ **Faites un remue-méninges avec les élèves afin de fournir des idées à ceux qui n'en ont peut-être pas.**
- ④ **Faites faire un brouillon, puis un propre en couleurs à l'aide de crayons de bois. Il est possible d'imprimer la page sur une feuille de format 11 x 17 afin de fournir plus d'espace aux élèves.**

ALICE OU JAJA ?

Intention pédagogique :
Comparer des œuvres littéraires, travailler la prise d'opinion.

Déroulement de l'activité

- ① Lire l'histoire d'*Alice au pays des merveilles* (voir la page Lectures complémentaires).
- ② Expliquez aux élèves que vous allez maintenant comparer les deux histoires.
- ③ À la suite de la lecture, demandez aux élèves de remplir la feuille de leur cahier seuls, en équipe ou en grand groupe au tableau. Demandez aux élèves ce qui se ressemble dans les deux histoires et notez ces idées au centre du diagramme pour leur montrer le fonctionnement. Puis, demandez aux élèves de nommer des éléments qui se trouvent dans une seule des deux histoires.
- ④ Enfin, demandez aux élèves de choisir l'histoire qu'ils ont préférée. Vous pouvez choisir un élément en particulier (histoire, thème, personnages, lieux, etc.) ou leur laisser le choix.

LECTURES COMPLÉMENTAIRES

Voici quelques suggestions de lectures que vous pouvez utiliser en lien avec le livre *Jaja la nuit*.

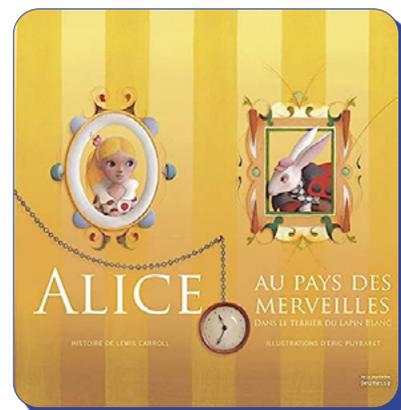
Alice au pays des merveilles

Plusieurs comparaisons sont possibles entre les livres *Alice au pays des merveilles* et *Jaja la nuit*. Il existe plusieurs versions de ce conte classique.

Alice au pays des merveilles
Lewis Carroll, Glenda Sburelin
Auzou, 2012



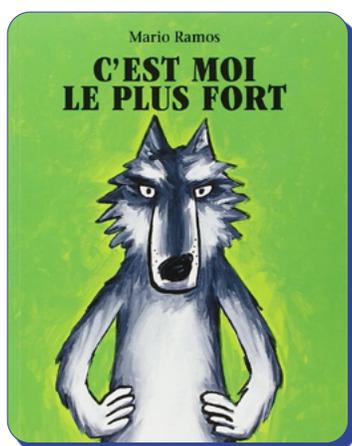
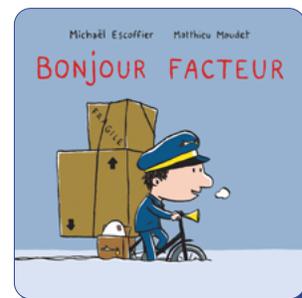
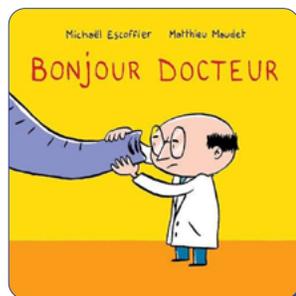
**Alice au pays des merveilles,
dans le terrier du lapin blanc**
Lewis Carroll, Eric Puybaret
La Martinière Jeunesse, 2015



Les récits en randonnée

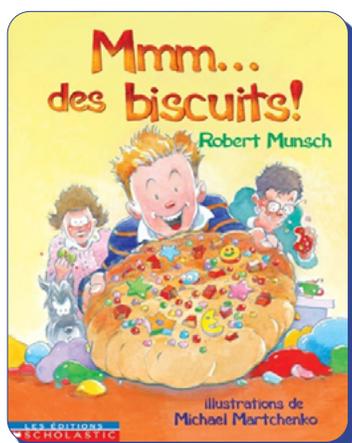
Dans *Jaja la nuit*, la même structure se répète à chaque nouvelle rencontre que fait Albertine. C'est ce qu'on appelle un récit en randonnée. Il est possible d'explorer d'autres textes du genre afin de travailler l'interprétation, la prédiction ou tout simplement d'écrire des textes «à la manière de».

Bonjour docteur / Bonjour facteur
Michaël Escoffier, Matthieu Maudet
École des loisirs, 2010 / 2012



C'est moi le plus fort
Mario Ramos
Pastel, 2001

Le Petit Chaperon qui n'était pas rouge
Sandrine Beau, Marie Desbons
Milan, 2014



Mmm... des biscuits
et autres livres du même auteur
Robert Munsch, Michael Martchenko
Scholastic, 2000